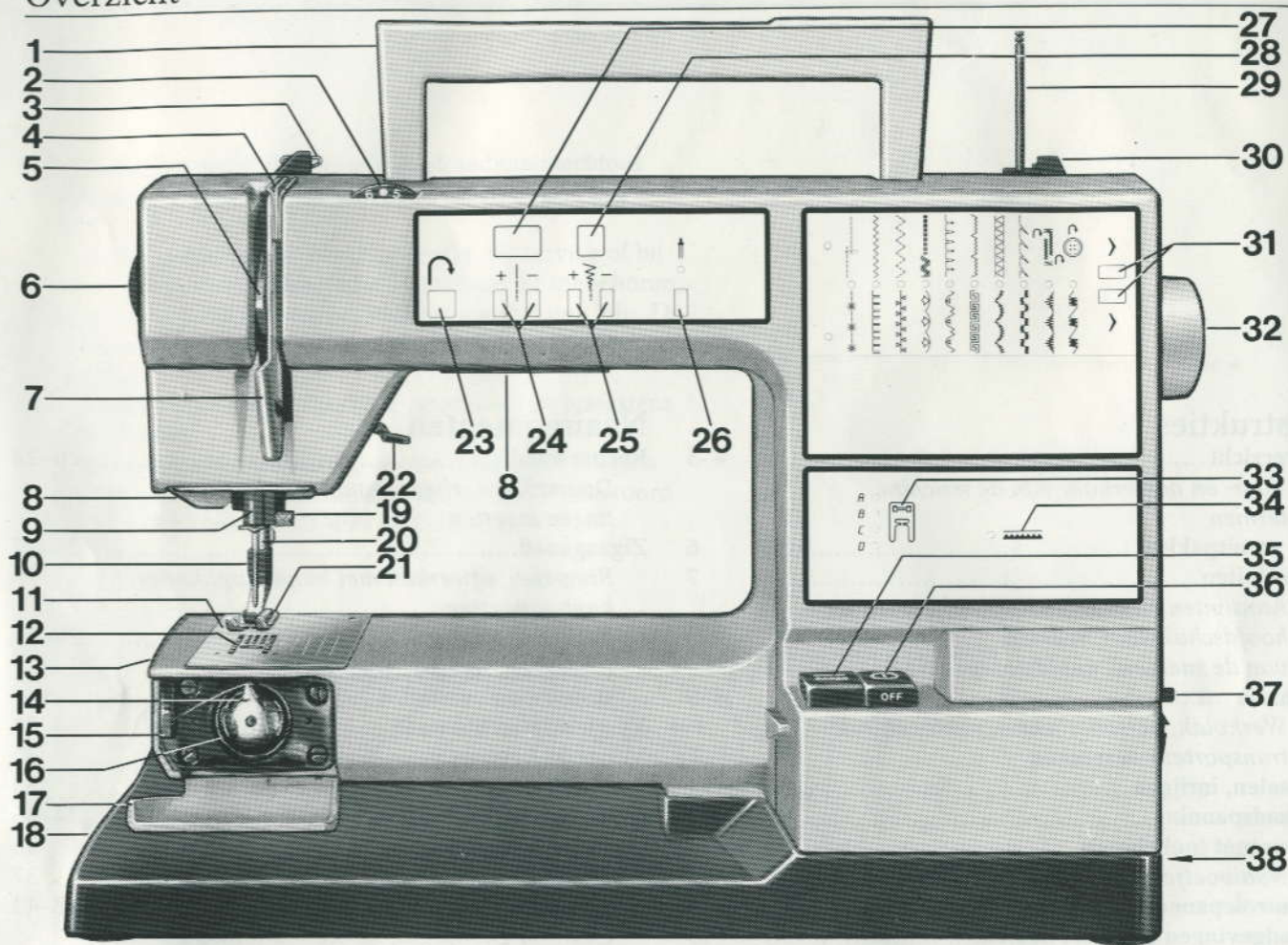


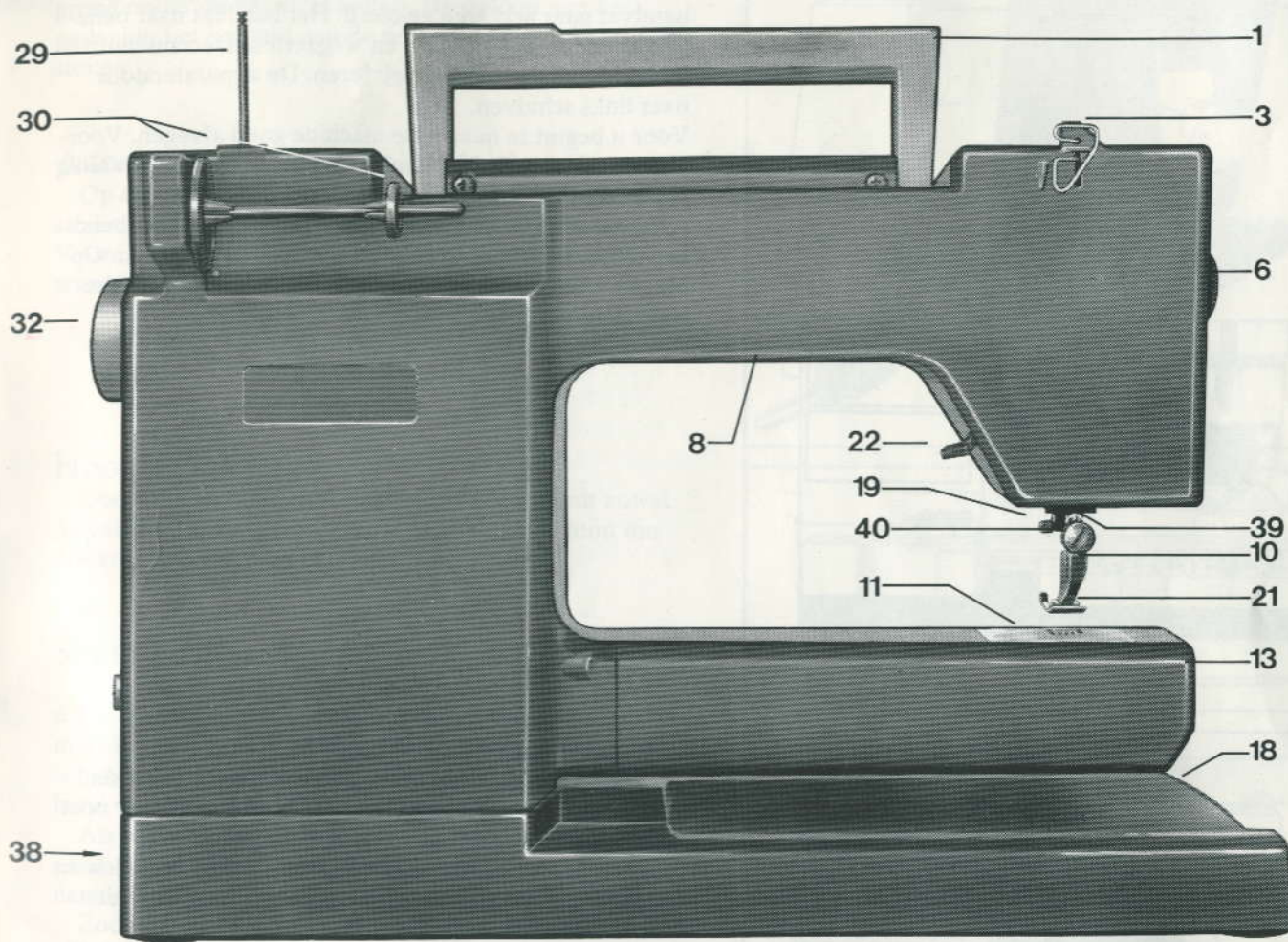
# Overzicht



1. Handvat
2. Wieltje voor draadspanning
3. Draadgeleider
4. Draadspanningsschijven
5. Draadhefboom
6. Wieltje voor persvoetdruk
7. Draadgeleider
8. Lamp
9. Naaldstang met naaldklem
10. Naaijvoethouder
11. Steekplaat
12. Transporteur
13. Vrije arm
14. Spoelhuls

15. Garenmesje
16. Grijper (spoel)
17. Grijperdeksel
18. Grondplaat
19. Naaldklemschroef
20. Persvoetstang
21. Naaivoetje
22. Persvoetlichter
23. Knop voor achteruitnaaien
24. Toetsen voor steeklengte instellen
25. Toetsen voor steekbreedte instellen
26. Toets voor begrenzen van de steekbreedte
27. Steeklengte aanwijzing

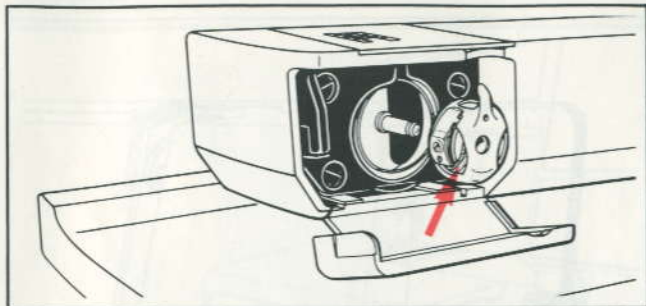
28. Steekbreedte aanwijzing
29. Garenpen, uitschuifbaar
30. Garenpen, horizontaal
31. Steekkeuze-toetsen
32. Handwiel
33. Aanbevolen naaivoet
34. Indikatielampje voor het verzinken van de transporteur
35. Knoop voor het verzinken van de transporteur
36. Hoofdschakelaar
37. Spoelas
38. Kontakt voor voetpedaal



- 1. Handvat
- 3. Draadgeleider
- 6. Wieltje voor persvoetdruk
- 8. Lamp
- 10. Naaivoethouder
- 11. Steekplaat

- 13. Vrije arm
- 18. Grondplaat
- 19. Naaldklemschroef
- 21. Naaivoetje
- 22. Persvoetlichter
- 29. Garenpen, uitschuifbaar

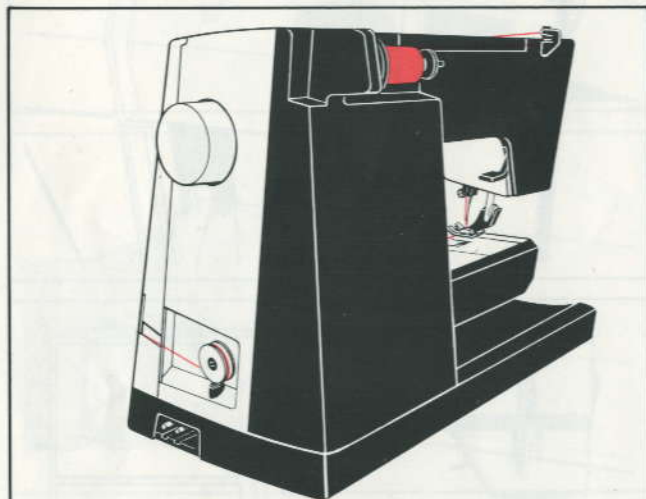
- 30. Garenpen, horizontaal
- 32. Handwiel
- 38. Stekkerkontakt
- 39. Garenmesje
- 40. Schroef voor waterliniaal



## Het uitnemen van de spoelhuls

Het deksel voor de spoelhuls openen. Er is een kleine uitsnijding hiervoor aan de linkerkant van het deksel.

De spoelhuls met duim en wijsvinger zo vastpakken, dat de grendel wordt ingedrukt; daarna de spoelhuls eruitnemen. Zolang de grendel ingedrukt blijft, zit de spoel vast in de huls. Zodra u de grendel loslaat, valt de spoel eruit.



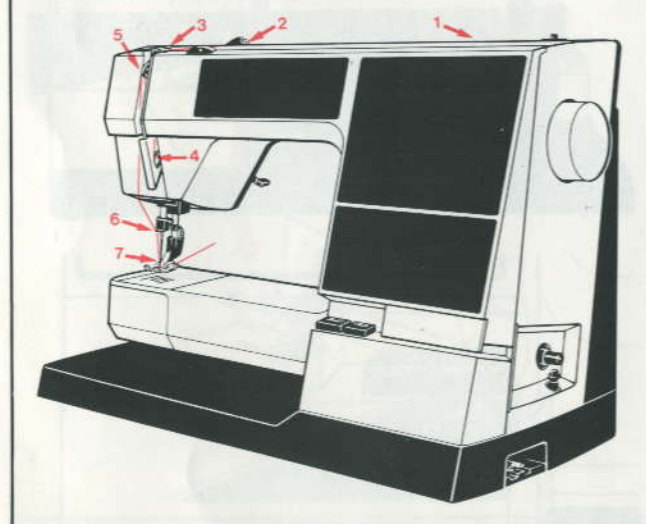
## Het inrijgen van de bovendraad

Zorg ervoor dat het naaivoetje gelicht is en de naald in de hoogste stand staat.

De machine is uitgerust met een horizontale garenpen en een uitschuifbare garenpen. De horizontale garenpen dient u te gebruiken bij het normale naaiwerk. Indien u met een tweelingnaald werkt, dan dient u de uitschuifbare garenpen te gebruiken.

Op de garenpen bevinden zich twee schijfjes. Normaal gesproken bevindt de kleinste schijf zich aan de buitenkant van het garenklosje, zie tekening. Als de rand van het garenklosje niet glad is dan adviseren wij u om het grootste schijfje aan de buitenkant te plaatsen.

Trek de draad door draadgeleider 2 op de bovenarm naar boven, daarna recht naar voren tussen de spanningsschijven 3 en dan naar onderen om draadgeleider 4. Nu gaat u verder en trekt de draad van rechts in het gleufje van draadhefboom 5 en dan naar beneden door draadgeleider 6 naar de naald 7. De draad wordt van voren naar achteren in de naald gestoken. Door de witte kleur op de naaivoethouder is het oog van de naald duidelijk te zien. Trek de draad onder het naaivoetje ca. 15 cm naar achteren.



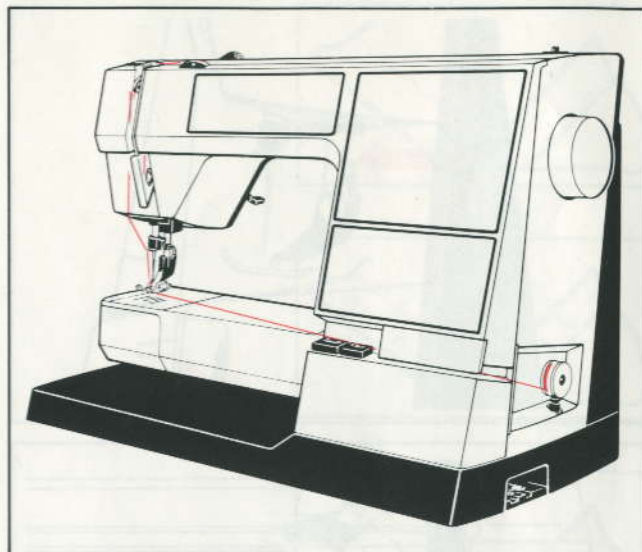
### Gerrijts

Handelsstraat 14  
9501 ET Stadskanaal  
tel. 0599-612419

[www.naaimachinehandel.com](http://www.naaimachinehandel.com)  
en [www.paspop.com](http://www.paspop.com)  
[Info@gerrijts.nl](mailto:Info@gerrijts.nl)

## Spoelen

Aan een kant van de spoel zit een punt. Draai de lege spoel zo dat de punt aan de buitenkant komt en schuif hem op de spoelas aan de rechter zijkant van de machine. Doe het naaivoetje omhoog en trek de draad van de draadgeleider op de naaldklem door de gleuf van de draadgeleider aan de rechterkant van de machine naar de spoel. Begin van onderen en wikkel de draad een paar keer om de spoel. Gebruikt u een metalen naaivoetje, dan kan de draad door het oog van de naald en door het naaivoetje lopen. Trek de draad nooit direct van het oog van de naald naar de spoel, want dan kan de naald verbogen worden. Houd het draadeinde vast en druk op het voetpedaal. Zodra het spoelen begint kunt u het draadje loslaten. De machine stopt automatisch als de spoel vol is.

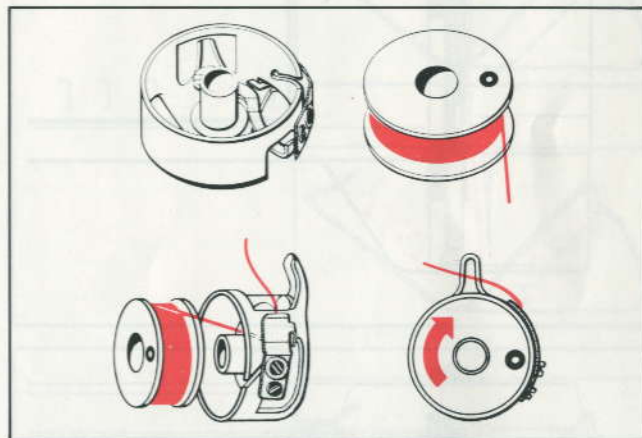


## Onderdraad inrijgen

Als de spoel vol is, legt u hem naast de spoelhuls met de punt naar boven. Opletten hoe de draad loopt. De spoel daarna in de spoelhuls leggen zonder hem om te keren.

De draad in de gleuf aan de kant van de spoelhuls leiden en onder de spanningsveer trekken. Als u aan de draad trekt moet de spoel in de richting van de pijl draaien.

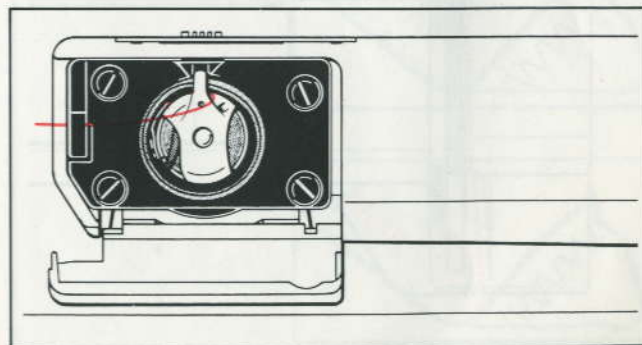
De draad moet in de richting van de veer getrokken worden, anders wordt deze te hard belast.

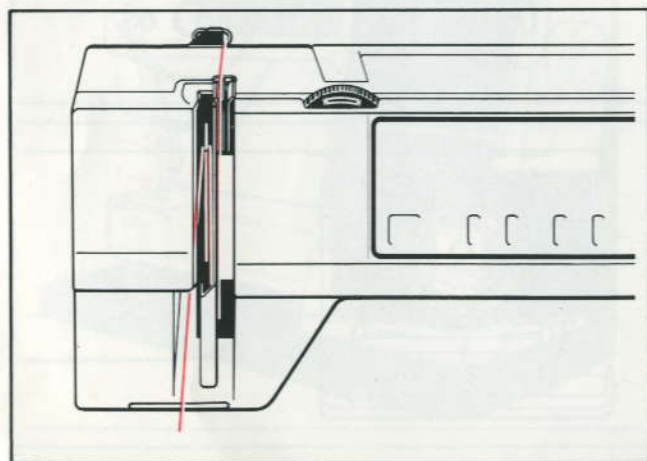
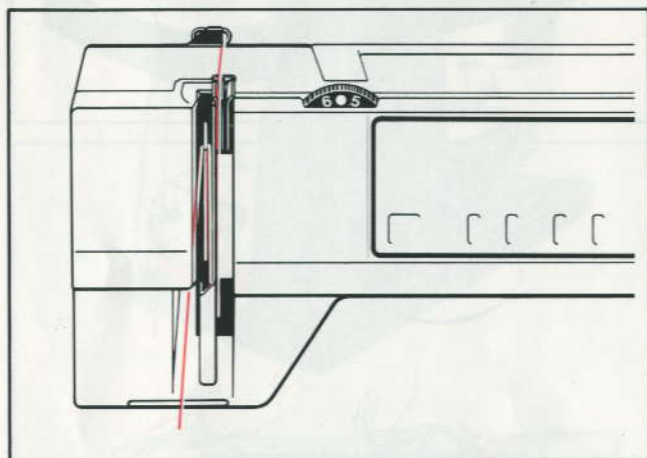
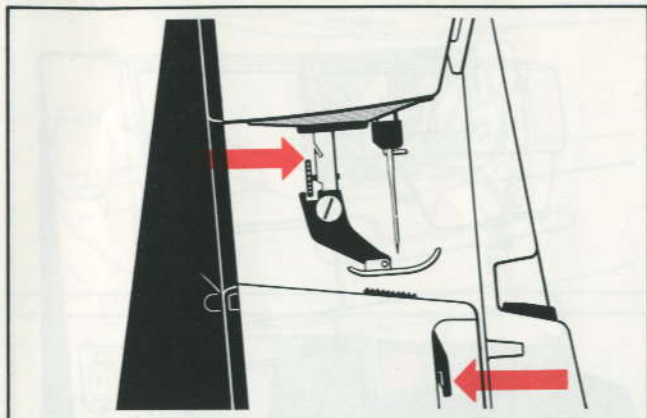


## Het inzetten van de spoelhuls

De draad achter de „hoorn” van de spoelhuls naar rechts trekken en de huls op z'n plaats zetten. Door even op de huls te drukken, komt hij vast te zitten.

Links van de spoelhuls zit het garenmesje. Als u de draad van onderen naar boven in het mesje trekt, wordt hij afgesneden en op zijn plaats gehouden. Het deksel weer dicht doen. Als u gaat naaien dan komt de draad vanzelf naar boven.





### Garenmesjes

Achterop de persvoetstang zit een garenmesje, waarlangs u de draden, als de naad klaar is, gemakkelijk kunt afsnijden. Er is een speciaal mesje voor de onderdraad, zie blz. 11 onder „Inzetten van de spoelhuls”.

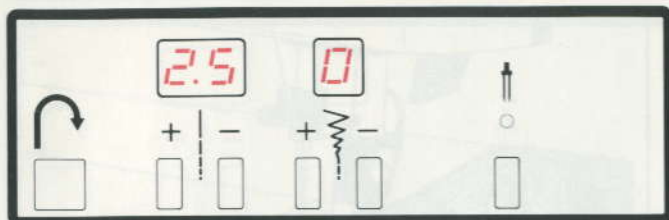
### De spanning van de bovendraad

Het wieltje waarmee de spanning geregeld wordt, is genummerd van 0 tot 10. Hoe hoger het cijfer, hoe strakker de draadspanning. Voor een normale spanning wordt het wieltje op de witte punt ingesteld. Uw machine is met het bijgeleverde garen en de draadspanning op de witte punt ingenaaid.

Als u een ander soort garen gebruikt, kan soms een kleine verandering van de spanning nodig zijn, maar ook de aard van de stof kan het verstellen van de spanning nodig maken.

Het draadspanningswiel heeft ook een speciaal symbool voor de draadspanning die geschikt is om knoopsgaten te naaien. Deze instelling wordt ook aanbevolen voor dichte siernaden, doorstiksels, borduurwerk enz.

**Gerrijts**  
Handelsstraat 14  
9501 ET Stadskanaal  
tel. 0599-612419  
[www.naaimachinehandel.com](http://www.naaimachinehandel.com)  
en [www.paspop.com](http://www.paspop.com)  
[Info@gerrijts.nl](mailto:Info@gerrijts.nl)



## Rechte naad

Als u de hoofdschakelaar indrukt, of op de toets onder het bovenste pijltje drukt zodat het lampje onder het symbool voor de rechte naad gaat branden, dan stelt de machine zich automatisch in op een naad met een steeklengte van 2,5 mm. Deze naad is geschikt om stoffen aan elkaar te naaien, die niet rekbaar zijn en voor naden die niet aan grote slijtage onderhevig zijn. Voor elastische stoffen en daar waar men een extra sterke naad wenst, wordt de versterkte rechte naad gebruikt.

Verminder de steeklengte tot 2 of 1,5 als u dunne stoffen naait. Vergroot de steeklengte bij het naaien van dikke stoffen, rijgen en doorstikken.

## Instelmogelijkheden

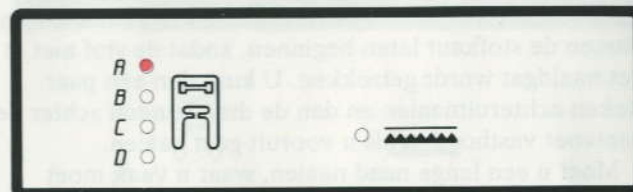
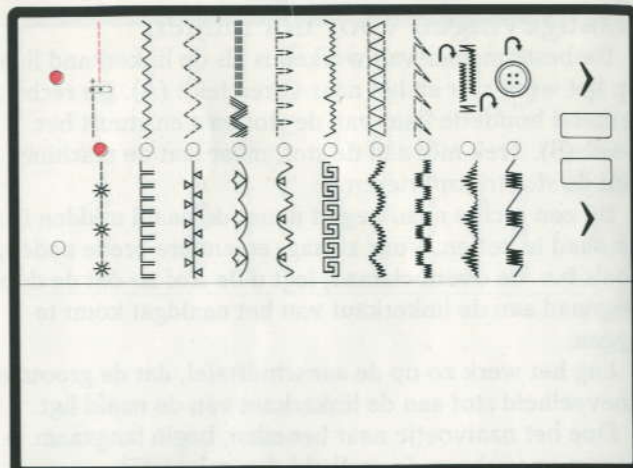
De steeklengte die op het linkerraampje wordt aangegeven kan met de twee toetsen (+ en -) onder het raampje van 0,3 tot 6 mm verkleind of vergroot worden.

## Rechte naad met de naald in de linkerstand

Bij het naaien van dunne stoffen kan het soms beter zijn een rechte naad te naaien met de naald aan de zijkant van het naaldgat. Dan kan de machine gemakkelijker de steken vormen.

Dit is heel geschikt voor het naaien van smalle zoompjes. De stof wordt dan beter door de steekplaat gesteund.

Als u op de + toets onder het rechter cijferraampje drukt, dan wordt de naald elke keer 0,5 mm naar links verplaatst.

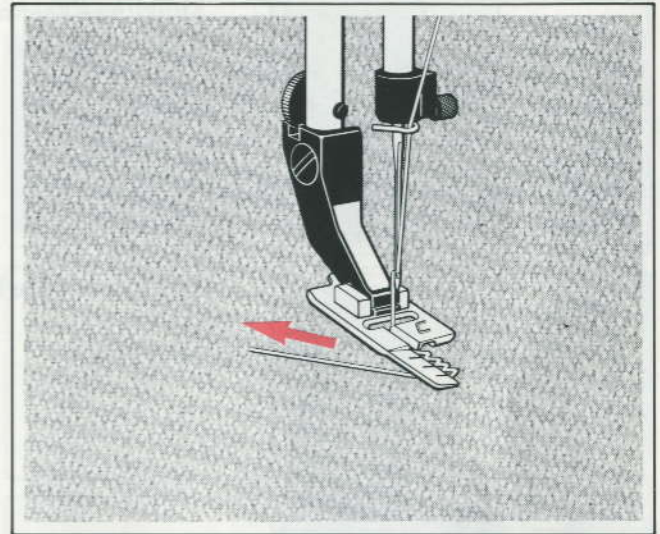
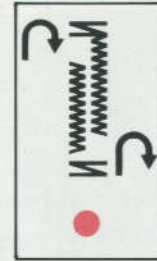
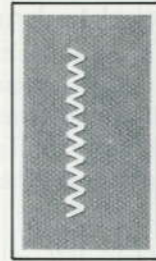


## Gewoon knoopsgat

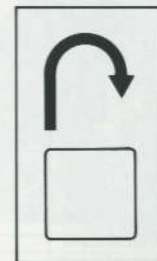
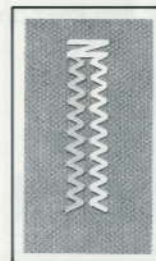
Het knoopsgat op de stof aftekenen. Leg de stof onder het naaivoetje en denk eraan, dat de machine eerst achteruit naait. Leg de bovendraad strak naar links.

Druk op de toets onder het bovenste pijltje totdat het lampje onder het knoopsgatsymbool gaat branden en begin te naaien. Als u de gewenste lengte hebt bereikt, stopt u de machine.

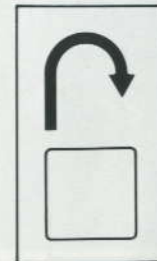
Houd het draadeinde zoals op de afbeelding, dan kunt u beter zien of de tweede stekenrij even lang wordt als de eerste.

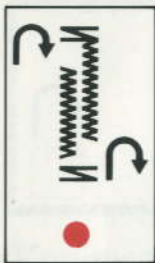


Druk op de toets voor achteruitnaaien. De machine naait dan de trens en gaat daarna automatisch door met de rechter stekenrij naar voren te naaien.



Als de tweede stekenrij even lang is als de eerste, drukt u weer op de toets voor achteruitnaaien. Dan naait de machine de tweede trens, gaat langzamer naaien, hecht de draden af en stopt automatisch.

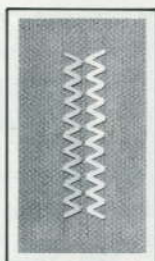
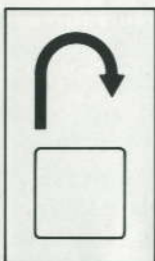




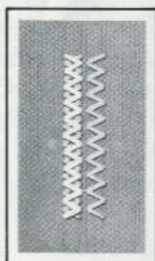
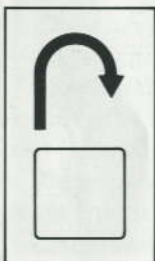
## Versterkte knoopsgaten

Wenst u een dichter en sterker knoopsgat, dan kunt u eerst een keer zonder trenzen naaien en wel op de volgende manier.

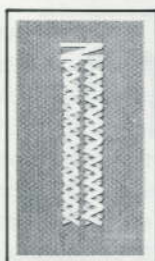
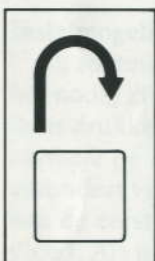
Druk op toets onder het bovenste pijltje totdat het lampje onder het knoopsgatsymbool gaat branden. Vergroot de steeklengte door drukken op de + toets onder het linker raampje en naai de eerste stekenrij achteruit.



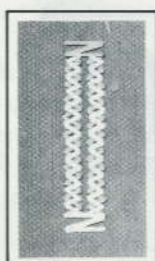
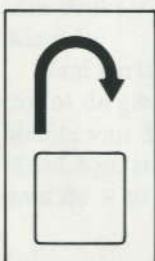
Druk twee keer op de toets voor achteruitnaaien en naai de tweede stekenrij even lang als de eerste.



Druk weer twee keer op dezelfde toets en naai de eerste stekenrij nog een keer.



Druk één keer op de achteruitnaaitoets en naai de trens de andere stekenrij naar voren, zoals bij een gewoon knoopsgat.



Tenslotte drukt u weer op de toets en naait u de andere trens. Als de trens klaar is, gaat de machine langzaam naaien, hecht de draden af en stopt automatisch.

### Gerrijts

Handelsstraat 14  
9501 ET Stadskanaal  
tel. 0599-612419  
[www.naaimachinehandel.com](http://www.naaimachinehandel.com)  
en [www.paspop.com](http://www.paspop.com)  
[Info@gerrijts.nl](mailto:Info@gerrijts.nl)

## Gerrijts

Handelsstraat 14  
9501 ET Stadskanaal  
tel. 0599-612419  
www.naaimachinehandel.com  
en www.paspop.com  
Info@gerrijts.nl

Aanschuiftafel .....	8	Knoopsgaten opensnijden.....	41	Siernaden.....	43-44
Aansluiten van de machine op het lichtnet.....	7	Knoopsgaten, versterkte .....	40	Snelheidsregeling .....	7
Aansluiten van het voetpedaal.....	7	Knoopsgatenmesje .....	41	Spanning van de bovendraad.....	12
Achterruitnaaien.....	18	Knopen aanzetten.....	42	Spoelen .....	11
Afbeeldingen van de machine.....	4-5	Knopen aanzetten, hulpstuk .....	42	Steekbreedte veranderen .....	18
Afstands aanduidingen .....	14	Kontrolepaneel.....	18	Steekkeuze .....	18
Afwerken met band .....	26	Lamp verwisselen .....	46	Steeklengte veranderen .....	18
Afwerken van naden .....	29	Naden instellen.....	18	Stekenschaal .....	18
Apparaten doos .....	14-17	Naaivoet A .....	14	Stoppen en verstellen .....	30
Applikaties .....	26	Naaivoet B .....	14	Stop-right positie.....	7
Badstof naaien.....	29	Naaivoet J .....	14	Storingen .....	47-48
Blindzoom.....	34-35	Naaivoetjes verwisselen.....	15	Toebehorendoos.....	14-17
Bovendraad inrijgen .....	10	Naald en garen .....	16	Transporteur verzinken.....	9
Bovendraadspanning .....	12	Naald kiezen .....	16	Uitnemen van de spoelhuls.....	10
Doorstikken .....	21	Naald verwisselen .....	16	Uitpakken van de machine .....	6
Draadspanning .....	12-13	Naalden assortiment.....	49	Uitrusting .....	14-17
Extra onderdelen.....	50-54	Naaldstop-positie .....	7	Uitrusting, extra .....	50-54
Fagoting-steek .....	44	Nauwkeurige instelling voor knoopsgaten.....	38	Uitschakelen van de persvoetdruk .....	9
Garen en naalden.....	16	Onderdraad inrijgen .....	11	Veiligheidsvoorschriften.....	2
Garen kiezen.....	16, 43	Onderhoud van de machine.....	45	Verlichting .....	7, 46
Garenmesjes.....	12	Onzichtbaar zomen .....	34-35	Verstellen .....	30
Genaaide zigzag .....	28	Opbergen van de machine .....	6	Versterkte knoopsgaten .....	40
Gesloten overlock.....	36	Overlocknaad.....	37	Versterkte rechte naad.....	31
Glijplaatje.....	15	Overzicht van de machine.....	4-5	Versterkte zigzag .....	32
Hoofdschakelaar .....	7	Persvoetdruk .....	9	Verwisselen van de lamp.....	46
Hulpstuk voor knopen aanzetten .....	42	Persvoetlichter.....	8	Verwisselen van de naaivoetjes.....	15
Inpakken van de machine.....	6	Raadgevingen voor het naaien .....	19	Verwisselen van de naald.....	16
Inrijgen van de bovendraad.....	10	Rechte naad .....	20	Voetpedaal.....	7
Inrijgen van de onderdraad .....	11	Rechte naad, versterkt.....	31	Vorm van de naald.....	17
Instellen van de naden .....	18	Rekbare blindzoom .....	34-35	Vrije arm .....	8
Inzetten van de spoelhuls.....	11	Rimpelen met de rechte naad.....	22	Waarom wordt de naad niet goed?.....	47-48
Juiste en verkeerde draadspanning .....	13	Rimpelen met zigzag .....	26	Watteerliniaal.....	15
Kant aanzetten .....	27	Ritssluitingen inzetten .....	23-24	Werkvlak.....	8
Kiezen van de naden .....	18	Rijgen .....	22	Zigzag naaien .....	25
Knoopsgaten.....	38-41	Schoonmaken van de machine .....	45	Zigzag, genaaide .....	28
Knoopsgaten met inlegdraad .....	41	Semi-overlock .....	33	Zigzag, versterkt.....	32
				Zomen, onzichtbaar .....	34-35